

1943-03-03

SENDER

Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Lyngby (Danmark)

Recipient's location:

Cannes (Frankrig)

Mentioned people:

Johannes Bjerg

Michelle Bourret

Anne Marie Carl Nielsen

Den Frie Udstilling

Johanne Feilberg

Albert V. Jørgensen

Johannes Larsen

Jens Lund (Jensen)

Olga Wagner

Willie Wulff

TRANSCRIPTION

27-II-43¹

Kære Willumsen!

Mange Tak for Dit lange Brev som jeg har modtaget idag.

Jeg synes Du skal komme hjem nu, selv om vi savner adskilligt saa har vi det dog godt. Vi kan trods alt faa god Mad, vi behøver langtfra blive

underernærede. For de Mennesker som har Penge, staar alt til

Disposition. (Den sorte Børs). Kan Du ikke faa nogle til at passe Dine

Kunstsamlinger, og saa faa Lov til at rejse hjem fr. Ex i et halvt Aar. Det vil betyde meget for Dig (og os). Jeg har idag forhørt mig hos nogle

velstaaende Folk om de ikke kan sende Dig nogle røde Kors Pakker. Jeg

selv er stadig ude af Stand til at gøre det. I 2 Aar har Olga jeg tilsammen

tjent 1280 Kr og de faa Penge jeg har tilbage skal strække ud, saa længe

indtil jeg igen kan sælge et Arbejde. Her er stadig gode Tider for Malerier

af halvgod Kvalitet. Men det er jo ikke noget nyt. Billedhuggerne har ikke

meget at gøre, en enkelt "Nævenyttig" (Bjerg) kan overkomme det hele.

Nu staar Foraarsudstillingen for Døren. Ophængningen har begyndt. Jeg

har været derinde et Øjeblik. Udstillingen ser ikke ud til at blive god iaar.

"Under Middel." Johannes Larsen møder med et stort Billede, nogen Pige

i Vandet, meget banalt og skidt. Han fyldt for øvrigt 75 Aar for kort Tid

siden. Ane Marie fylder 80 om kort Tid. Jens Lund blev 70 for ganske kort

Tid siden og min kære Kone bliver 70 om c: 1 Maaned. Willie Wulf møde²

med en malet Kristusfigur paa et Kors. Det er nok det værste "Møj"! som

endnu er kommet frem her i den frie. Man forsøger at faa

ham til at tage det tilbage. Jeg tror ikke det lykkes, han er stolt over det.

Du savnes svæt. Siden jeg sendt Dig mit sidste Brev forandrede Lyset og

Temperaturen sig. Vi har haft en Ualmindelig mild Eftervinter, den

mildeste jeg kan huske i mange Aar. Alle Foraarsblomster er ogsaa

fremme her. Det er et Held, for vi herhjemme har meget lidt Brændsel. Saa

lidt at man flere Gange har truet med at lukke for Gadsen.

Jærnbanetrafiken er nedskaaret kolesalt o.s.v.

3-3-43

Jeg maatte afbryde forleden Dag. Jeg har talt med Frk Feilberg som igen

har talt med Din Højesteretssagfører (Jørgensen). Han siger "Hver

Maaned bliver der afsendt 2 Pakker Fødemidler til Dig. Det er alt hvad der

maa sendes.

Kommer Pakkerne ikke frem, saa maa Du reklamere hos røde Kors i Paris

og samtidig sende Højesteretssagførene et Par Ord, saa skal det nok blive undersøgt her ogsaa.

Jeg kommer lige ind fra Udstillingen, den aabner om 2 Dage. De værste

Ting er blevet fjærnet (Willie Wulff). Idag har jeg intet mere at meddele men foreligger der Nyheder som jeg tror kan interessere Dig skal jeg nok skrive.
De hjerteligste Hilsner til Dig og M^m Bourret, sig hun er sød og at hun skal passe godt paa Dig.
Hilsen fra Olga
Din meget hengivne
Siegfried Wagner.

¹ Brevet er blevet censureret, og der er i den forbindelse blevet noteret øv. tv.: [Ulæseligt]/ 3374

² Wagner har sandsynligvis ikke fået skrevet et t i mødte

4

Monsieur

J. F. Willumsen

painter artist.

Villa Le Lido.

Route de Tréjus.

1038 /
8029 - 3327 Cannes.
France (A.M.)



Siegfried Wagner.
Hummeltoftevej 21
Kgs Lyngby.
Danemark.

176



Geöffnet

1558

3373 270 II 43

Kære Lillénissen!

Mange Tak for dit lange Brev
som jeg har modtaget idag.
Jeg synes du skal komme
hjem nu, selv om vi savner
at se dig. Vi kan trods alt få
mad, vi behøver langtfra
underernæring. For de Mennesker
som har Pengene, står alt
til disposition. (Om sorte Børn).
Kan du ikke få nogle til
at passe dine Kunstsamlinger,
og så få Lov til at
rejse hjem fr. & i et halvt
Aar. det vil betyde meget
for dig (og os). Jeg har idag
fortalt mig nok nogle velstaa-
ende Folk om det ikke kan
sende dig nogle visse Pakker.
Jeg ^{selv} er stadig ud af Stand
til at gøre det. I 2 Aar har
de og jeg tilsammen tjent
1280 Kr og så få Pengene jeg har
tilbage skal strække ud, så længe

indtil jeg igen kan sælge et
Arbejde. Her er stadig god Tider
for Maleriet af helogens Kvali-
tet. Men det er jo ikke noget nyt.
Billedningerne her ikke meget
at gøre, en enkelt "Kævenyttig"
(Bjerg) kan overkomme det hele.
Nu står Frænsindstillingen for
Døren. Ophængningen har begyndt
Jeg har været derind et Øjeblik.
Udstillingen ser ikke ud til at
blive god i alt. "Under Midten".
Johannes Larsen møder med
et stort Billede, nogle Pige i
Canot, meget banalt og skidt.
Han fylder for overhoved 75 Aar
for kort Tid siden. Anne Marie
fylder 80 om kort Tid. Jens
Lund blev 70 for ganske kort
Tid siden og min Kone Hanne bliver
70 om c: 1 (Mænd). Vilhel-
Wulf møder med en malet
Kristusfigur på et Kors. Det
er nok det værste "Mij" som
endnu er kommet frem her
i den frie. Man forsøger at gøre

ham til at tage os tilbage.
Jeg tror ikke os lykkes, han er
stolt over os. Du savnes svært.
Siden jeg sendt dig mit sidste
Brev foranvender Været og Tempe-
raturen sig. Vi har haft en
i almindelig mild Eftervinter,
Du mildeste jeg kan huske i
mange Aar. Alle Franskben-
stes et ogsaa fremme her. Det
er et Held, for vi herhjemme
har meget lidt Brændsel.
Saa lidt at man flere Gange
har truet med at lukke for
Gadsen. Jernbanetrafikken er
hverdags Kolossal o. s. v.

32 32 43

Jeg måtte afryde Juleaften Og.
Jeg har talt med Mr. Feilberg som
igen her talt med sin Højeste-
retsassessor (Jørgensen). Han
siger "Hvor Maaned bliver
der afsendt 2 Pakkes Føde-
midter til dig. Det er alt
hvad der kan sendes.

Kommer Pakkerne ikke frem
saa maa du reklamere hos
vort Kors i Paris og saute dig
sende Højestyrelsesagfører
et Par ord, saa skal det nok
blive undersøgt her ogsaa.

Jeg kommer lige ind fra
Udstillingen, du aabner
om 2 dage. De værste Ting
er blevet fjernet (Willie
Wulff). Jeg har jeg intet
mere at meddele men
fordi det er Nyheder som
jeg tror kan interessere dig
skal jeg nok skrive.

de hjerteligste Hilsener
til dig og M^r Bourret.
Sig hvin er sød og at hvin
skal passe godt for dig.
Hilsen fra Olga

Din meget hengivne
Siegfried Wagner.